



Portu Baía Tibar

Konferénsia Investidor PPP

Dili, Timor-Leste

7 Marsu 2013



Avizu Dezresponsabilidade



Objetivu Detalles no Justifikativa Projetu ida nee nian mak atu fo informasaun baze konaba oportunidade potensial ida ba investidor interesadu sira, no atu husu komentáriu no paresér konaba kestaun sira ne'ebe sai preokupasaun ba Governu Timor-Leste (GoTL) ne'ebe finaliza hela desizaun ida atu dezenvolve parseria públiku-privadu (PPP) ida ba projetu Portu Tibar. Detalles no Justifikativa Projetu ne'e la sai responsabilidade ba GTL no mos ba International Finance Corporation (IFC) iha relasaun ho presizaun no integralidade informasaun nian iha dokumentu nee.

Agenda



1	Informasaun Baze Projetu Nian
2	Ekipa no Kalendáriu
3	Kuadru Jurídiku
4	Análize Merkadu & Prognóstiku Tráfiku Nian
5	Opsaun Fatin & Dezeñu
6	Meiu Ambiente & Kontextu Sosial
7	Opsoens PPP
8	Medidas tuir mai & Kontaktu Prinsipal sira IFC nian



Informasaun Baze Projetu Nian

- **Ekonomia Transporte Marítimu Nasional:**
 - Portu Dili mak úniku portu marítimu internacional iha Timor-Leste, maneja besik 42,000 TEU no 250,000 toneladas karga frasionada (2011)
 - Kondisoens operasaun dezafiador ho área embarkasaun no armazenamentu limitadu
 - Operasoens ferry pasajeiru mistu no karga
 - Sidade portuária típiku ne'ebe la iha possibilidade razoável atu haluan tan
- **Objetivu sira Governu Timor-Leste (GoTL) nian ba Portu Baía Tibar:**
 - Kria facilidades portu sira ne'ebe prezisa atu jere tráfiku ne'ebe espera atu aumenta
 - Akomoda ro-ahi bot liu sira atu atu realiza ekonomias eskala iha transporte marítimu
 - Muda operasoens movimentasaun karga hotu-hotu husi Portu Dili
 - Hadia ekonomia nasional hodi kria ligasaun marítima forte liu
 - Hadia nível servisus nian no hasae efisiénsia portu marítimu nian
 - Aprende husi experiénsia operador portu kontentor internacional

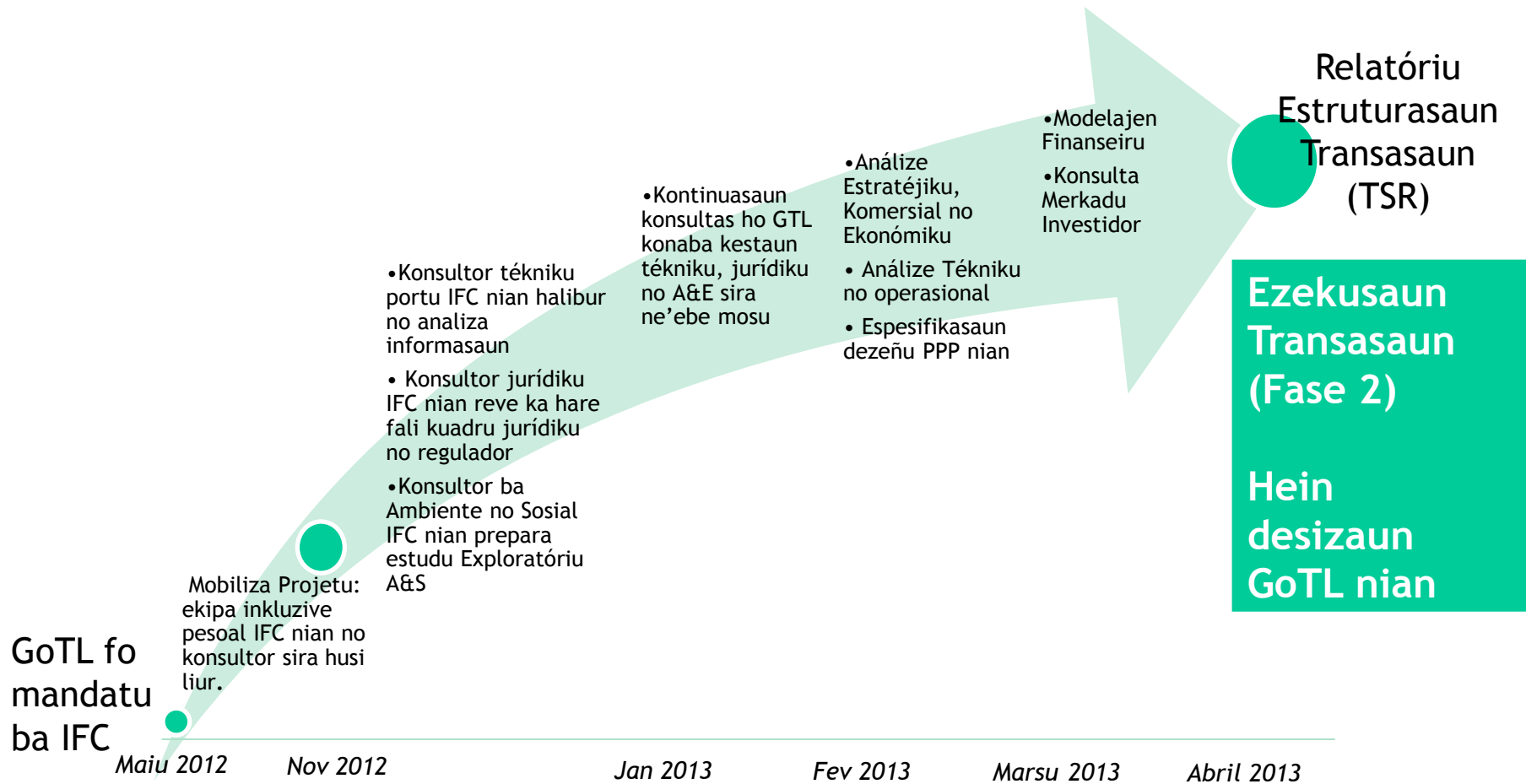


Ekipa Asesoria Transasaun

IFC atua nudar GoTL ni-nia Asesor Prinsipal Transasaun ho apoiu husi *Hamburg Port Consultant* nudar konsultor Portu, *Gide Loyrette Nouel* no *AFG Advogados* nudar Konsultor Jurídiku, no *EcoStrategic* nudar Konsultor Meiu-Ambiente no Sosial.

Kontribuinte	Fatin	Knar
Edgar Saravia	Hong Kong	Jestor Programa
Chris Bleakley	Sydney, Australia	Ofisial Sr. Política Investimentu
Jeetendra Marcelline	Manila, Filipinas	Ofisial Investimentu
Laurent Fremy	Dakar, Senegal	Ofisial Investimentu
Deveshta Ratnanayagam	Sydney, Australia	Analista Investimentu
Gide Loyrette Nouel	Paris, Fransa	Konsultor Jurídiku
AFG Advogados	Dili, Timor-Leste	
Hamburg Port Consultant	Hamburg, Alemaña	Konsultor Portu
EcoStrategic	Brisbane, Australia	Konsultor E&S

Análize Prévía & Estruturasaun (Faze 1)



Kuadru Jurídiku: Sei Halo Hela Revizaun & Diskus



**DRAFT -
UNDER REVIEW**

- Dekretu Lei 42/2012, ka Rejime Jurídiku konaba PPPs
 - GoTL ho apoiu husi ADB elabora hela regulamentus PPP no siklus Projetu nian
- Dekretu Lei 3/2003 ne'ebe estabelese Autoridade /Operator Portu APORTIL
 - Funsan sira portu nian rezervadu ba setor públiku
- Posse rai oras ne'e sei submete hela ba revizaun
 - Asegura la iha reklamasan pose no rezidente legal/ilegal
- Fatin Tibar la protejidu maibé sei halo hela revizaun ba lei meiu-ambiente sira
 - La iha esepesan ba Seksaun 4 no 5 Regulamentu UNTAET 2000/19
- Leis Investimentu Estranjeiru no Mao-de-Obra Internasional sei submete hela ba revizaun
- Posível difikuldade atu aplika arbitrajen internasional sira

GoTL tetu hela atu ratifika Konvensan Nova Yorke

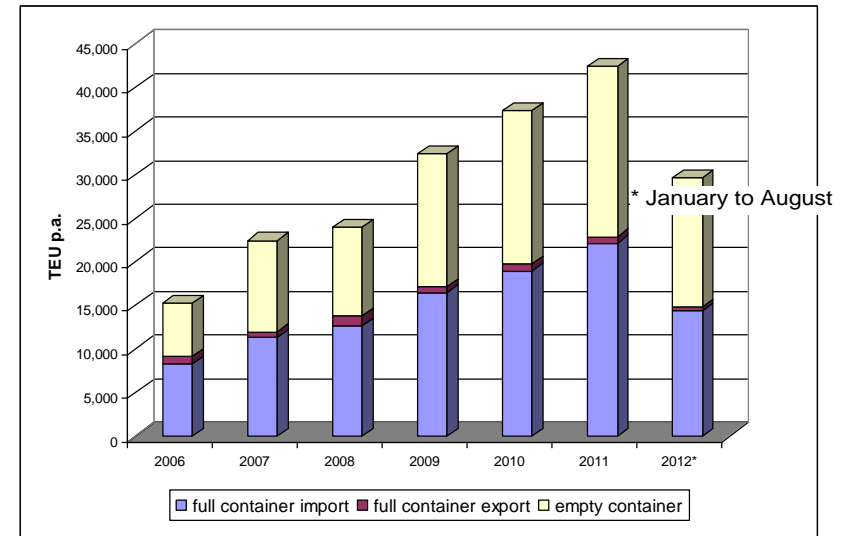
Análize Merkadu & Kompetisaun



DRAFT -
UNDER REVIEW

Portu Dili 2006 ba 2011:

- Kresimentu kontentor forte 22.7 porsentu p.a.
- Klean tasi nian iha Portu Dili limitadu ba ro-ahi kik multi-funsaun no ro-ahi ho rota badak (max. 500 TEU)
- Konjestaun iha portu la posibilita kresimentu kontentor & karga seluk iha loron aban-bainrua



Análize Merkadu & Kompetisaun



DRAFT -
UNDER REVIEW

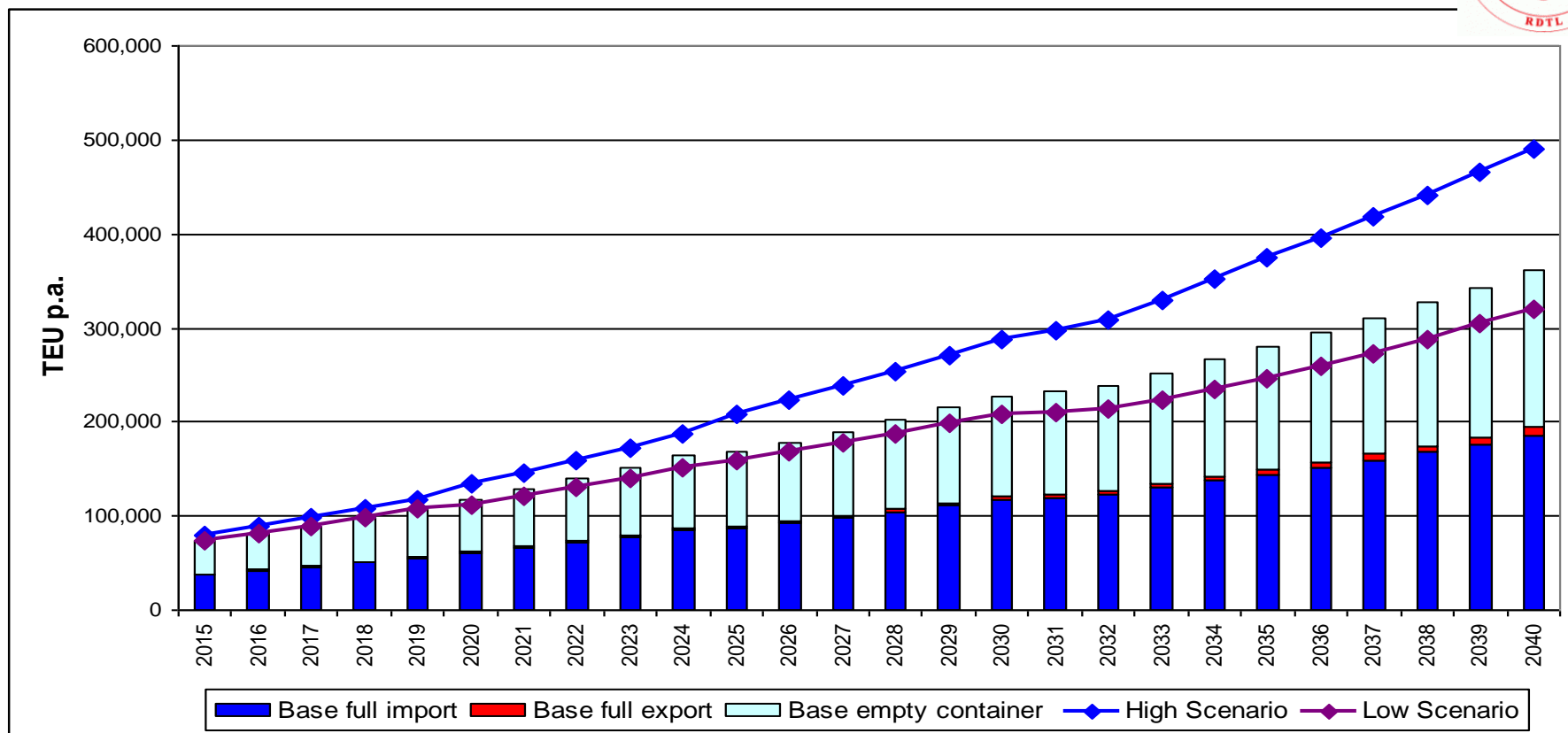
Rota Komérsial Kontentor nian no Rota Komérsial Kontentor Rota Tráfegu Kontentor no Padraun Maritimu: Servisu Maritimu Prinsipal

- Média tamañu ro-ahi nian 3,500 ba 4,300 TEU
- Rota prinsipal sira iha diresaun norte-sul
- Orasne'e la liu direktamente illa Timor
- Bele muda iha futuru



Prognóstiku Tráfiku

DRAFT -
UNDER REVIEW



- **Senáriu Baze:** probabilidade bot dezenvolvimentu
- **Senáriu A's:** Tránzitu adisional (ba Timor Indonesia) no tráfiku T/S
- **Senáriu Kik:** Kompetisaun forte ho portu Suai planeadu iha Kosta Sul

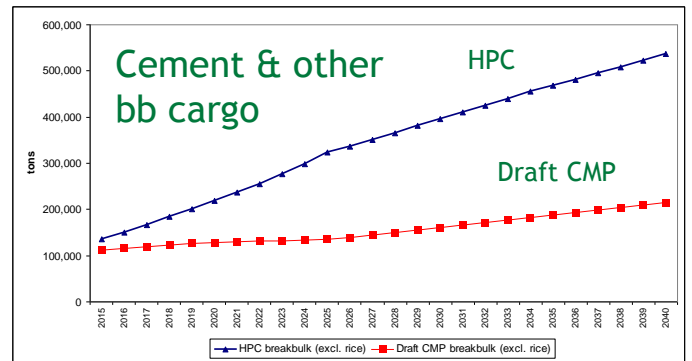
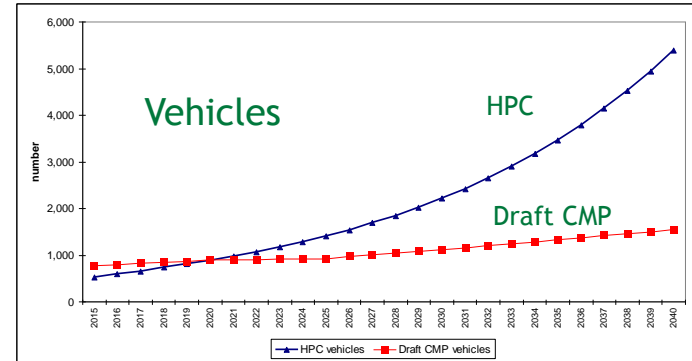
Prognóstiku Tráfiku



DRAFT -
UNDER REVIEW

Karga Timor-Leste ne'ebe la uza kontentor

- **Karreta:** Importasaun sei sae maka'as ho renda per kapita.
- **Simentu:** Kresimentu importasaun forte husi projetu konstrusaun sira no eskema uma privadu sira.
- **Karga jeral frasionada sira seluk:** Kresimentu moderadu deit

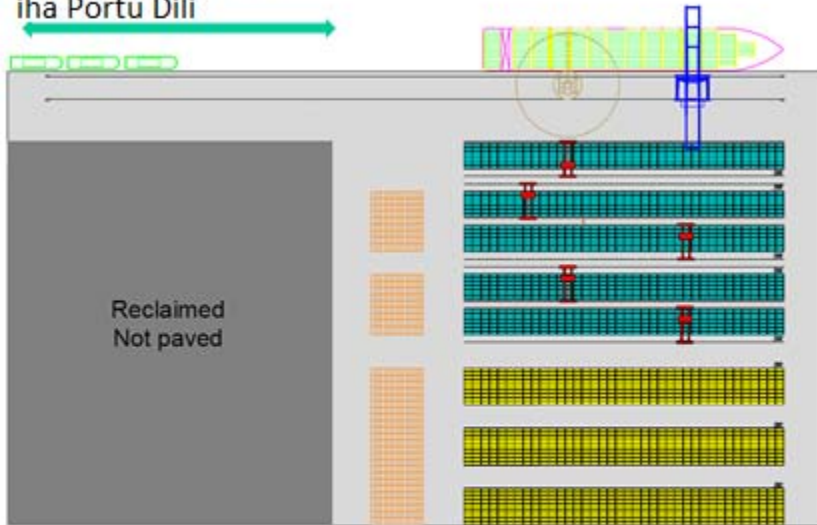


Posibilidade Dezeñu & Senáriu Fazeamentu

- To'o 2027

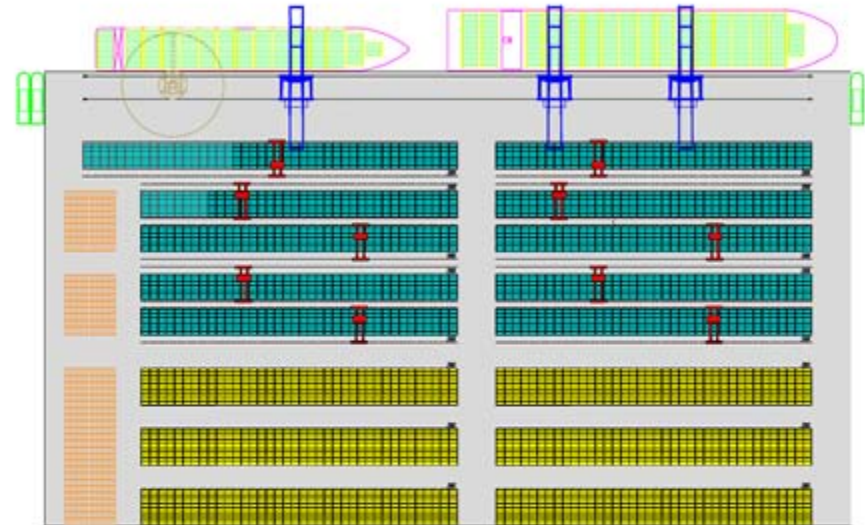
Faze I

Kumprimentu kais
iha Portu Dili



- Husi 2028

Faze II



- 100% Kais (630m)
- 100% Dragajen-pengerukan
- 100% Aterru
- 60% Pavimentu & utilidades

- 100% pavimentu & utilidades

DRAFT -
UNDER REVIEW

Opsaun sira Planu Portu nian



DRAFT -
UNDER REVIEW

•Opsaun 1A



•Opsaun 1B



•Opsaun 1C



Rekizitu báziku sira: Abrigadu/ kumprimentu ancoradouro kais nian adekuaudu / área rai adekuaudu / impaktu ba povoasaun kik ka aseitável

Opsaun sira Planu Portu nian



DRAFT -
UNDER REVIEW

•Opsaun 2A



•Opsaun 2B



Rekizitu báziku sira: Abrigadu/ kumprimentu ancoradouro kais nian adekudu / área rai adekudu / impaktu ba povoasaun kik ka aseitável

Opsaun sira Planu Portu nian



DRAFT -
UNDER REVIEW

•Opsaun 3



•Opsaun Posível 4



Rekizitu báziku sira: Abrigadu/ kumprimentu ancoradouro kais nian adekuaudu / área rai adekuaudu / impaktu ba povoasaun kik ka aseitável

Meiu Ambiente & Kontextu Sosial

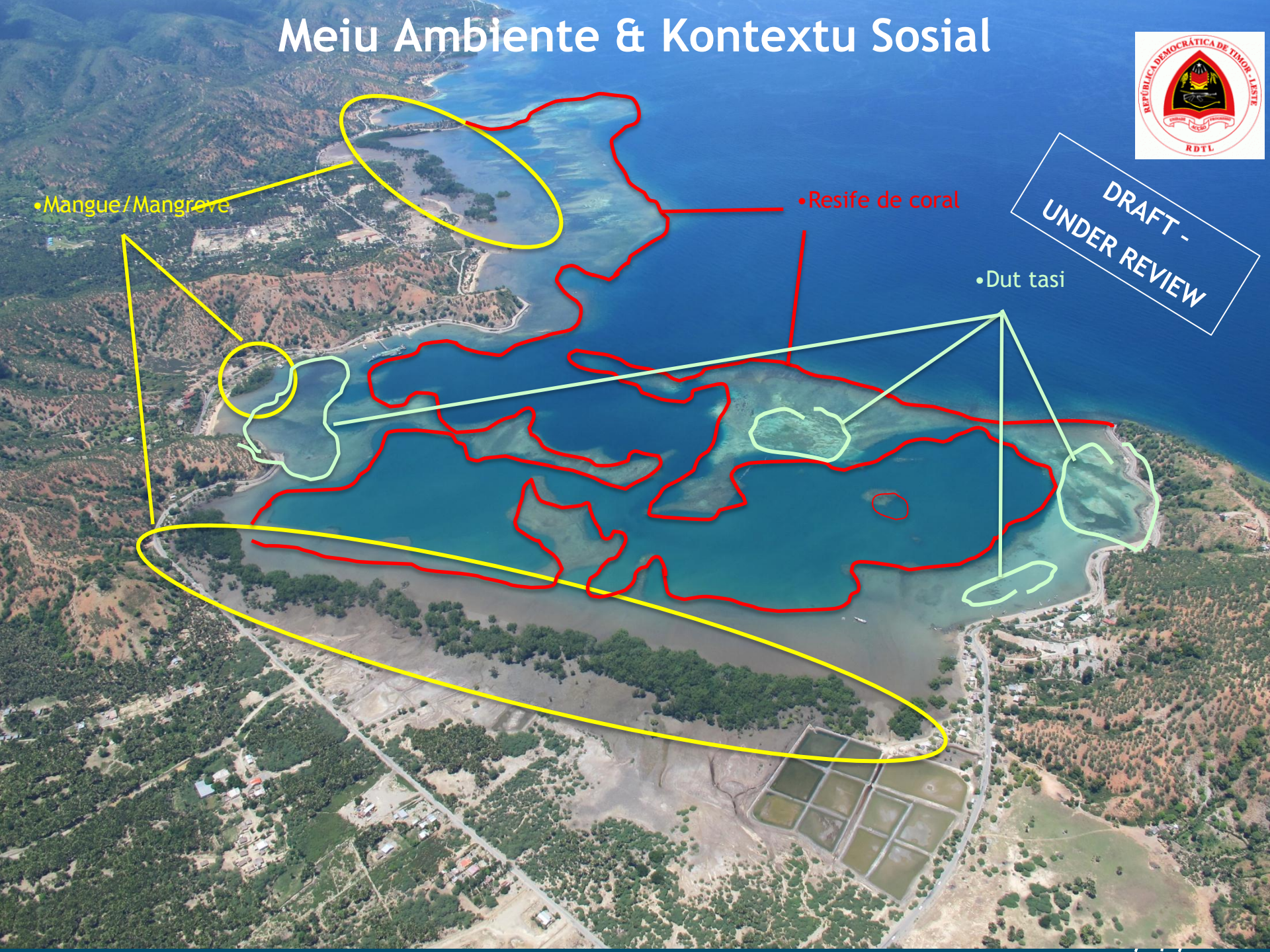


•Mangue/Mangrove

•Resife de coral

•Dut tasi

DRAFT -
UNDER REVIEW



Meiu Ambiente & Kontextu Sosial



- **Estudu Dokumental & Peskiza Kampu sira**
 - Ramata ona, ne'e inklui diskusaun inisial sira ho parte interesadu sira (governu, ONG, comunidade lokal sira)
 - Involvimentu inisial ho comunidade lokal sira
- **Relatóriu Sumáriu**
 - programadu ba inísiu Abril
 - identifikasaun no avaliaun inisial kestaun E&S bot sira
- **Kritériu ne'ebe avalia daudaun**
 - Tipu habitat tasi baía nian & espésie úniku sira
 - Habitat rai-maran nian
 - Povoasaun lokal & meiu-de-vida
 - Dezenvolvimentu sira seluk

**DRAFT -
UNDER REVIEW**

Opsaun sira Planu Portu nian: Prosesu Avaliasau

- Prosesu avaliasaun komersial/finanseiru, tékniku/operasional no ambiental/sosial sei inklui:

- Matrise 1: avaliasaun téknika no operacional ba fatin alternativu sira

DRAFT - UNDER REVIEW

Kritériu/Alternativu	1-A	1-B	1-C	2-A	2-B	3	4
Asesu Navegasaun	Diak	Diak	Diak	Diak	Diak	Diak	Difisil
Protesaun husi Laloran (experimental)	Diak	Diak	La Diak	La Diak	La Diak	Diak	Diak
Volume Rai ke'e	Mediu	Mediu	Ki'ik	Ki'ik	Ki'ik	Ki'ik	A'as Tb-tebes
Material Rai Ke'e mak atu fakar ¹	Ki'ik	Ki'ik	Ki'ik	Ki'ik	Ki'ik	Médu	A'as Tb-tebes
Kustu Konstrusaun Ankoradouru	Médu	Médu	Médu	A'as	A'as	A'as	A'as
Disponibilidade Área Rai Operasional	Diak	Moderadu	Diak	Difisil	Moderadu	Moderadu	Limitadu
Kustu Operasaun Terrestre	Ki'ik	A'as Liu	Ki'ik (hanesan 1A)	A'as Liu	Entre 1A no 1B	Entre 1A no 1B	A'as liu (nesesidades ekipamentu)
Posibilidades atu Hanaruk:							
Naruk Ankoradouru nian	Posível	Posível	Posível	Limitadu	Limitadu	La Posível	La Posível
Naruk área nian	Posível	Posível	Posível	La Posível	La Posível	Limitadu	Limitadu

¹ Diferensa entre dranajen no aterru rai

Fonte: HPC, 18 Fev 2013

Opsaun sira ba PPP: Partisipasaun Setor Privadu

- Rezultadu preliminar sira sujere Modelu Portu Landlord

Modelu Báziku Jestaun Portu				
Tipu	Infraestrutura	Superestrutura	Mao-de-obra Portu	Funsaun Sira Seluk
Portu Servisu Públiku	Públiku	Públiku	Públiku	Maioria Públiku
Portu Tool	Públiku	Públiku	Privadu	Públiku/Privadu
Portu Landlord	Públiku	Privadu	Privadu	Públiku/Privadu
Portu Servisu Privadu	Privadu	Privadu	Privadu	Maioria Privadu

- Ho kontratu Dezeña-Hari'i-Operasionaliza-Transfere (DBOT):

- Ho tarifa (justifikadu) & kontrole dezempeñu
- Exklui posse rai husi operador privadu
- Transfere Portu ba GoTL iha final periodu konsesaun

**DRAFT -
UNDER REVIEW**

Opsaun sira ba PPP: Komponente Prinsipal Projetu (Modelu Portu Landlord)



DRAFT - UNDER REVIEW

Posivel Distribuisaun Knar no Responsabilidades

	Dezenvolvimentu Portu	Infraestrutura Terminal	Superestrutura/ Ekipamentu Terminal
Planu Diretor	GoTL: planu definitivu ba fatin operacionalmente viável, ambientalmente bele simu, no juridikamente disponível; planu konseitual portu no terminal nian; dadus jeotékniku báziku ba fatin.		
Investimentu	GoTL		Operador Privadu
Dezeñu Detalladu & Implementasaun Konstrusaun	Operador Privadu iha estratéjia operador pontu úniku		

Opsaun sira ba PPP: Komponente Prinsipal sira Projetu (Modelu Portu Landlord)



- Operador portu privadu atu dezeña & hari'i TBP tuir GoTL ni-nia rekizitu no periodu tempu
- Operador portu responsável ba espesifikasaun / akizisaun ekipamentu
- Movimentasaun kontentor husi operador portu privadu
- Karga ne'ebe la uza kontentor sei hatun-hasae iha TBP
- Tarifas sei sai parte akordu konsesaun
- Insentivu sira ba aumentu kapasidade
- Estrutura atu suporta susesu no viabilidade projetu nian
- Servisu maritimu sira (rebokador/pilotajen) husi setor privadu (kontratu ketak)

DRAFT -
UNDER REVIEW

Opsaun sira ba PPP: Pre-kualifikasaun sira Lisitante



DRAFT -
UNDER REVIEW

Ezemplu prátika diak nian

Tékniku

- Koñesimentu tékniku iha operasionalizasaun operasoens portu kontentor ho tamañu kik no /ka médiu
- Koñesimentu tékniku iha área Konstrusaun /Jestaun Projetu (experiénsia agregadu konaba \$[x]m projetus & projetu ida ho valor \$[x]m)

Finanseiru

- Patrimóniu Líkidu Mínimu
- Trajetóriu Istóriu kaptasaun/finansiamentu kapital

Medida Sira Tuir Mai



- Finaliza Relatórius Jurídikus & Relatóriu Auditoria Téknika
- Finaliza Estudu Exploratóriu E&S
- Finaliza análise finanseiru no análise merkadu ba estrutura transasaun PPP
- Prepara no apresenta Relatóriu Estrutura Transasaun ba GoTL
- Lansa prosesu tenderizasaun PPP

Kontaktu Prinsipal sira IFC nian



Naran	E-mail	Telefone
Milissa Day	mday@ifc.org	Work: +670 332 4649 Mob: +670 7728 3213
Chris Bleakley	cbleakley@ifc.org	Work: +61 2 9235 6513 Mob: +61 404 893 335
Jeetendra Marcelline	jmarcelline@ifc.org	Work: Mob:
Laurent Fremy	lfremy@ifc.org	Work : Mob: